

I.

Autorka: **Hilde Ringen Kommedal**

Tytuł: **Czy tata płacze?**

Ilustracje: **Tone K. Lileng**

Przekład z norweskiego: **Monika Samsel - Chojnacka**

Wydawca: **Fundacja Inicjatyw Społecznie Odpowiedzialnych**

www.fiso.org.pl

Okładka: **twarda**

Format: **15,5 x 23,5 cm**

ISBN: **978-83-927231-0-3**

Książka o małym chłopcu przechodzącym przez proces żałoby, napisana przez jego mamę – z intencją, by wesprzeć inne dzieci i rodziców w trudnej sytuacji życiowej.

Olav ma pięć lat i czasami jest smutny, zły i zmęczony. A mama jest po prostu głupia...

– Nie płaczę z powodu śmierci tatusia – woła Olav.

– W porządku – odpowiada mama – nie musisz płakać, ale możesz, jeśli chcesz. Albo możesz być zły i niezadowolony, jeśli tak czujesz.

Olav nie lubi, gdy mama płacze. A ona powiedziała mu, że codziennie trochę płacze.

– Czy dzisiaj płakałaś? – pyta Olav. Koniecznie chce to wiedzieć, mimo że ma ochotę wydrapać mamie oczy, kiedy ona płacze.



Hilde Ringen Kommedal (ur. 1976) jest z wykształcenia socjologiem. Książka *Czy tata płacze?* to jej pisarski debiut.

Mąż autorki zmarł na raka, a ona została z dwójką małych dzieci. Po śmierci męża zaczęła pisać pamiętnik, w którym dawała wyraz swoim przeżyciom. Przeszła także terapię dla osób w żałobie. Wiele ją ona nauczyła, na przykład tego, że na żałobę nikt nie jest za mały.

Wiedząc, że brakuje takich publikacji, zdecydowała się napisać książkę o stracie – swojego męża a zarazem ojca swych dzieci. Ma nadzieję, że książka pomoże innym rodzinom, które przechodzą żałobę. Może ona posłużyć jako wstęp do rozmowy dorosłych i dzieci o śmierci.

© Foto: Rita Myrseth

II.

Autor: **Gaute Heivoll**

Tytuł: **Niebo za domem**

Ilustracje: **Øyvind Lauvdahl**

Przekład z norweskiego: **Milena Skoczko**

Wydawca: **Fundacja Inicjatyw Społecznie Odpowiedzialnych** www.fiso.org.pl

Oprawa: **twarda płócienna**

Format: 23,5 x 16,5 cm

ISBN: **978-83-927231-1-0**



Poetycka opowieść o tym, jak poradzić sobie ze stratą bliskiej osoby i żałobą. Wzruszająca książka, której fabuła toczy się pośród szarych krajobrazów. Tylko czerwona nić dodaje im koloru. Czerwona nić symbolizuje rozwiązanie trudnego problemu. Dzięki niej bohater – mały chłopiec – odzyskuje poczucie bezpieczeństwa i wiarę w przyszłość.

Dr Maria Molicka tak napisała o książce: *W tej pięknej, pozornie tylko surowej opowieści, jest głębokie przesłanie o sile miłości, o więzi i możliwości osiągnięcia, wydawałoby się rzeczy niemożliwej do zdobycia, do bycia ze zmarłym rodzicem razem i blisko. Autor ofiarowuje małemu czytelnikowi nić, której znalezienie choć w części ukoji ból, dzięki której z powrotem odnajdzie mamę, ona przecież jest tak blisko, bo niebo jest za domem. To niezwykła opowieść, także głęboko terapeutyczna.*

Gaute Heivoll (ur. 1978) studiował pisanie kreatywne w Telemark College, prawo na uniwersytecie w Oslo i psychologię na uniwersytecie w Bergen. Pracował jako nauczyciel. Prowadził kursy twórczości literackiej w Norwegii i Francji. Jest autorem wierszy, opowiadań i esejów. Publikował w gazetach i czasopismach. Na łamach prasy zajmował się też krytyką literacką (więcej o autorze www.gauteheivoll.no).